



JyväskyläDno-2025-2045

Työllisyyspalvelut, International House Jyväskylän hankinta hybridinä, verkossa ja lähiopetuksena toteutettava suomen kielen koulutuksen toteuttaminen syksy 2026

Valmistelijat / lisätiedot:

Maarit Heikkilä, palveluesihenkilö, maarit.heikkila@jyvaskyla.fi

Kuvaus

1. Hankinnan kohde ja arvo

Hankinnan kohteena on hybridinä, verkossa ja lähiopetuksena toteutettava suomen kielen koulutus /valmennus kotoutumiskoulutuksen tai muun koulutuksen käyneille suomen kielen oppijoille, jotka eivät ole saavuttaneet toiminnallista suomen kielen taitoa joko työssä, koulutuksessa tai muussa vastaavassa toiminnassa. Koulutus ei ole työvoimakoulutuksena järjestettävää kotoutumiskoulutusta, vaan se kuuluu Jyväskylän kaupungin kotoutumisohjelmaan. Koulutuksen toteutustapa voi olla joustava, esimerkiksi osa-aikainen tai muu kuin päiväopetus, jotta se soveltuu myös työvoiman ulkopuolella oleville osallistujille.

Hankinta rahoitetaan Työ- ja elinkeinoministeriön myöntämällä valtion erityisavustuksella, joka on myönnetty kunnille Pakolaisten kuntiin ohjaamisen erityisavustuksena (va-tem-2025-11-8). Avustus on kertaluonteinen ja käytettävä viimeistään 31.12.2026. Hankinnan tavoitteena on tukea ja kehittää pakolaistaustaisten, tilapäistä suojelua saavia ja muiden kotikunnan saaneiden henkilöiden suomen kielen oppimista, kotoutumista, osallisuutta ja työllistymisvalmiuksia edistävää toimintaa. Hankinnan ennakoitu kokonaisarvo alittaa julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, liitteen E mukainen hankinta) määrittämän kansallisen kynnsarvon. Hankintaan sovelletaan Jyväskylän kaupungin tekemiä linjauksia hankinnoista. Hankinnan ennakoitu arvonlisäveroton kokonaisarvo on enintään 50 000 € sopimuskaudella. Sopimus tehdään määräaikaisena ja aloitusajankohta sovitaan palveluntuottajan /valittujen palveluntuottajien kanssa erikseen. Sopimuskausi päättyy 31.12.2026 tai kunnes kaikki sovitut opintokokonaisuudet on toteutettu.

2. Hankinnasta julkaistut ilmoitukset ja hankintamenettely

Hankintamenettelynä on avoin menettely. Kilpailutus julkaistiin Cloudiassa 20.4.2026, ja tarjouspyyntö lähetettiin samanaikaisesti 13:sta palveluntarjoajalle. Tarjoajilla oli mahdollisuus esittää kysymyksiä 13.5.2026 saakka, ja vastaukset julkaistiin Cloudiassa viimeistään 15.5.2026. Tarjouspyyntöön ei tehty korjauksia. Tarjoukset ja niiden liitteet toimitettiin Cloudian kautta määräaikaan 31.5.2026 klo 12.00 mennessä. Hankinnan kokonaistaloudellisen edullisuuden valintaperusteena on paras hinta-laatusuhde.

3. Saapuneet tarjoukset

Määräaikaan mennessä saatiin kolme (3) tarjousta. Tarjouksen jättivät: Jyväskylän kesäyliopisto (0401332-7), Lingvo Center Finland Oy (3504215-5) ja Arffman Finland Oy (2060633-3).

4. Tarjoajien soveltuvuuden arviointi



Kaikki tarjoajat täyttävät tarjouspyynnön soveltuvuusvaatimukset. Hankintayksikkö varaa oikeuden tarkastaa voittaneen tarjoajan soveltuvuuteen liittyviä asiakirjoja ennen hankintasopimuksen tekemistä.

5. Tarjousten tarjouspyynnön mukaisuus

Kaikki tarjoukset ovat tarjouspyynnön mukaisia.

6. Tarjousten vertailu

Tarjousvertailuun hyväksytään kaikki saapuneet tarjoukset. Tarjousten vertailussa hinnan maksimipisteet on 40 pistettä ja laadun maksimipisteet on 60 pistettä. Tarjouksen laadulliset vertailuperusteet esitettiin tarjouspyynnössä. Hankinnan kokonaistaloudellisen edullisuuden valintaperusteena on paras hinta- laatusuhde. Tarjousten vertailuhinnat (ALV 0 %), laatu- ja hintapisteet sekä kokonaispisteet on esitetty alla olevassa taulukossa. Tarjouskilpailussa valitaan kaksi (2) palveluntuottaja. Soveltuvimmat palveluntuottajat valitaan tarjouspyynnössä nimettyjen kriteereiden perusteella. Palveluntuottajia ei aseteta etusijajärjestykseen. Hankintapäätöksen tiedoksiannolla ei synny sopimusta osapuolten välille. Sitova sopimus syntyy tilaajan ja valitun toimittajan välille vasta, kun osapuolet ovat allekirjoittaneet hankintasopimuksen.

Tarjousten vertailuhinnat (ALV 0 %), hintapisteet, lautapisteet ja kokonaispisteet

Tarjoaja	Vertailuhinta	Hintapisteet	Laatupisteet	Kokonaispisteet
Lingvo Center Finland Oy (3504215-5)	6 090 €	40	49,28	89,28
Jyväskylän Kesäyliopisto (0401332-7)	8 995 €	27,08	60	87,08
Arffman Finland Oy (2060633-3)	24 790 €	9,83	31,07	40,90

Hintapisteiden laskenta

Hintapisteiden laskentatapa (pienin tarjottu hinta/ tarjottu hinta) x maksimipisteet (40).

Laatupisteiden laskenta

Laatupisteiden laskentatapa (tarjottu arvo/ suurin tarjottu arvo) x maksimipisteet (60).

Päätöksen peruste

Jyväskylän kaupungin hallintosäännön 66 §:n mukaan julkisista pienhankinnoista, joiden ennakoitu arvo alittaa kansallisen kynnysarvon, päättää kaupunginhallituksen hyväksymien hankintalinjausten mukaisesti tehtäväalueellaan palvelujohtaja, palvelupäällikkö tai vastaava virassa oleva esihenkilö.

Päätös

Valitsen tarjoajista palveluntuottajiksi Lingvo Center Finland Oy:n ja Jyväskylän kesäyliopiston kokonaisarvion perusteella. Valinta perustuu hinta- ja laatupistevertailuun sekä siihen, että palveluntarjoajat esittivät selkeimmän,



johdonmukaisimman ja kohderyhmien tarpeisiin parhaiten sidotun kokonaisuuden, joka täyttää tarjouspyynnön vaatimukset tasapainoisesti ja laadukkaasti.

Tiedoksi

Tarjoajat, Ari Tolonen, Hanna Lähteelä, Ville Kärkkäinen

Allekirjoitus

Sari Miettinen, Palvelupäällikkö

Viranhaltijapäätöksen nähtävänäolo

Päätös on yleisesti nähtävänä 22.6.2026 Jyväskylän kaupungin verkkosivuilla.

Muutoksenhakuviranomainen

Muutoksenhakuviranomainen on elinkeino- ja työllisyyslautakunta.

Otteen oikeaksi todistaa

Jyväskylä

18.06.2026

Mirva Korhonen

asianhallintasihteeri

Tiedoksianto asianosaiselle

sähköpostitse



Oikaisuvaatimus

§ 2

Oikaisuvaatimusohje

Muutoksenhakuohjeet

Päätökseen tyytymätön voi hakea muutosta tekemällä siitä kuntalain mukaisen oikaisuvaatimuksen tai julkisista hankinnoista ja käyttöoikeussopimuksista annetun lain (1397/2016, jäljempänä hankintalaki) mukaisen hankintaoikaisuvaatimuksen taikka molemmat. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen. Päätös on lainvoimainen oikaisuvaatimus- ja hankintaoikaisuajan jälkeen, ellei siihen ole haettu muutosta.

Oikaisuvaatimusohje, kunnallisasiat

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä

- asianosainen eli se, johon päätös on kohdistettu tai se jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimuksen maksu

Oikaisuvaatimuskäsittely on maksutonta.

Oikaisuvaatimusaika ja oikaisuvaatimuksen toimittaminen viranomaiselle

Oikaisuvaatimus on jätettävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä. Kirjeitse tapahtuvan tiedoksiannon kohdalla asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun päätös on asetettu nähtäväksi toimivaltaisen viranomaisen verkkosivulla.

Oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa tiedoksisaantipäivää ei lueta määräaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen toimittaa ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Jyväskylän kaupungin kirjaamoon ennen oikaisuvaatimusajan päättymistä. Viranomaiselle toimitetun sähköisen asiakirjan katsotaan saapuneen määräajassa, jos asiakirja saapuu viimeistään määräajan viimeisen päivän aikana. Paperinen oikaisuvaatimuskirjelmä on toimitettava kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, postitse tai sähköpostitse.



Sähköistä asiakirjaa ei tarvitse täydentää allekirjoituksella, jos asiakirjassa on tiedot lähettäjistä eikä asiakirjan alkuperäisyyttä tai eheyttä ole syytä epäillä.

Oikaisuvaatimus lähetetään aina lähettäjän omalla vastuulla.

Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisena. Sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi
- muutosvaatimuksen perusteet

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa. Kirjelmässä on ilmoitettava oikaisuvaatimuksen tekijän nimi, asuinkunta, postiosoite ja puhelinnumero. Jos puhevaltaa käyttää oikaisuvaatimuksen tekijän laillinen edustaja tai asiamies, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän yhteystiedot.

Jos oikaisuvaatimus päätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Oikaisuvaatimus tulee tehdä kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle.

Oikaisuvaatimus toimitetaan seuraavaan osoitteeseen:

Jyväskylän kaupunki
PL 193
Vapaudenkatu 32 (käyntiosoite)
40101 Jyväskylä
kirjaamo(at)jyvaskyla.fi
Puhelin: 014 569 0888
Aukioloaika: klo 8.00 –15.00

Hankinto-oikaisu

Hankinto-oikaisuvaatimuksen kohde

Hankintayksikön päätökseen tai muuhun hankintamenettelyssä tehtyyn ratkaisuun tyytymätön voi vaatia hankintalain 132–135 §:n mukaan hankinto-oikaisua. Hankinto-oikaisua voi vaatia hankintayksiköltä kirjallisesti tarjouskilpailuun osallistunut tarjoaja tai osallistumishakemuksen tehnyt ehdokas tai muu taho, jota asia koskee.

Toimivaltainen viranomainen

Hankinto-oikaisu tulee tehdä kirjallisesti toimivaltaiselle viranomaiselle.



Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse tai sähköpostitse.

Jyväskylän kaupunki
PL 193
Vapaudenkatu 32 (käyntiosoite)
40101 Jyväskylä
kirjaamo(at)jyvaskyla.fi
Puhelin: 014 569 0888
Aukioloaika: klo 8.00 –15.00

Hankintaoikaisun maksu

Hankintaoikaisun käsittely on maksutonta.

Päätöksen tiedoksisaanti ja hankintaoikaisun tekoaika

Asianosaisen on vaadittava hankintaoikaisua 14 päivän kuluessa siitä, kun asianosainen on saanut tiedon hankintayksikön päätöksestä valitusosoituksineen tai muusta hankintamenettelyssä tehdystä ratkaisusta. Hankintaoikaisuvaatimus, joka toimitetaan sähköisenä asiakirjana, tulee toimittaa viranomaiselle viimeistään määräajan viimeisen päivän aikana. Muussa muodossa toimitettava (esimerkiksi paperinen) vaatimuskirjelmä on esitettävä määräajan viimeisenä päivänä ennen viraston aukioloajan päättymistä.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos määräajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, voi oikaisuvaatimuksen tehdä ennen viraston aukioloajan päättymistä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Mikäli päätös annetaan tiedoksi sähköisenä tiedoksiantona, asianosaisen katsotaan saaneen tiedon päätöksestä sinä päivänä, jolloin sähköinen viesti on vastaanottajan käytettävissä tämän vastaanottolaitteessa siten, että viestiä voidaan käsitellä. Asianosainen on saanut tiedon päätöksestä lähettämispäivänä, jollei asianosainen esitä luotettavaa selvitystä tietoliikenneyhteyksien toimimattomuudesta tai vastaavasta muusta seikasta, jonka johdosta sähköinen viesti on saapunut asianosaiselle myöhemmin.

Mikäli päätös annetaan tiedoksi tavallisena tiedoksiantona, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemäntenä päivänä kirjeen lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Mikäli päätös annetaan tiedoksi todisteellisena tiedoksiantona, asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon saantitodistuksen osoittamana aikana tai erilliseen tiedoksisaantitodistukseen merkittynä aikana.

Hankintaoikaisun lähettäjä on vastuussa siitä, että vaatimuskirjelmä tai viesti saapuu ennen määräajan päättymistä viranomaiselle. Hankintaoikaisun lähettäminen postitse tai sähköisesti tapahtuu lähettäjän omalla vastuulla.

Hankintaoikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Hankintaoikaisu on tehtävä kirjallisena. Hankintaoikaisussa on ilmoitettava:



-
- hankintayksikön päätös tai muu ratkaisu, johon hankintaoikaisu kohdistuu
 - vaatimukset eli miten päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi
 - perustelut eli millä perusteella päätöstä tai muuta ratkaisua halutaan oikaistavaksi

Vaatimuksesta on käytävä ilmi oikaisua vaativan nimi sekä tarvittavat yhteystiedot asian hoitamiseksi.

Hankintaoikaisuun on liitettävä asiakirjat, joihin vaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jolleivät ne jo ole hankintayksikön hallussa.